

III. 加入该协议 TO THE AGREEMENT

10. 冰岛应加入该协议¹。该协议在欧洲自由贸易联盟成员国与芬兰共和国 (以 Member States of the European Free Trade Association and the Republic of Finland 之间建立了一个联盟 as the Agreement)。

IV. 加入文书 INSTRUMENT OF ACCESSION

11. 冰岛向瑞典政府提交的加入文书应表明其加入 of Sweden shall express its accession to

建立欧洲自由贸易联盟的公约和列支敦士登议定书, 以及 Trade Association and the Liechtenstein Protocol, and to

该协议创建了欧洲自由贸易联盟成员国与芬兰共和国及列支 European Free Trade Association and the Republic of Finland and the 敦士登议定书之间的联合关系,

但须遵守本决定中规定的条款和条件, as set out in this Decision.

V. 公约和该协议的生效 EFFECT OF THE CONVENTION AND THE AGREEMENT

12. 公约和该协议对冰岛的生效时间为 Iceland shall enter into force in relation to

1970年3月1日¹或 or

本决定生效后三十天, 或 into force of this Decision, or

冰岛交存加入书后三十天, 以较晚的日期为准, its instrument of accession,

whichever date is the latest.

VI. 本决定生效 INTO FORCE OF THIS DECISION

13. 本决定应在所有成员国均无保留地接受本决定或通知秘书长其赞成票已 accepted it without reservation or notified the Secretary-General that their 依照本国宪法要求获得批准后生效 in conformity with their constitutional requirements.

14. 然而, 本决定第9款规定的公约修正案仅在公约对冰岛生效后¹方可生效 shall, however, enter into force only if the Convention enters into force in relation to Iceland.

VII. 本决定的通知和存放 NOTIFICATION AND DEPOSIT OF THIS DECISION

15. 秘书长应将本决定文本存放于瑞典政府, 并将本决定通知冰岛政府. The Secretary-General shall deposit the text of this Decision with the Government of Sweden and notify this Decision to the Government of Iceland.

¹ 1961年4月24日文件L/1451分发
1. The text of this document is dated 24 April 1961.